



WATER AND WASTE REGULATORY OFFICE
ZYRA RREGULLATORE PËR UJË DHE MBETURINA
REGULATORNI URED ZA VODU I OTPAD

**REGULATORNI URED ZA VODU I OTPAD (“RUVO”)
(P-02/O)**

**PRAVILA
ZA ODREĐIVANJE USLUŽNIH TARIFA
ZA
USLUGE PRIKUPLJANJA I DEPONOVANJA OTPADA
NA KOSOVU**

12 Avgust 2008

SADRŽAJ

DEO I : OPŠTE ODREDBE.....	5
POGLAVLJE 1 : OVLAŠĆENJE, OBIM, SVRHA I DEFINICIJE.....	5
Član 1 Ovlašćenje za izdavanje ovog Pravila.....	5
Član 2 Obim.....	5
Član 3 Svrha.....	5
Član 4 Definicije.....	5
Član 5 Pravila Tumačenja.....	8
Član 6 Primena.....	8
DEO II : OPŠTA NAČELA ZA ODREĐIVANJE TARIFA.....	9
POGLAVLJE 2 : OPŠTA NAČELA.....	9
Član 7 Opšta Načela o Uslužnim Tarifama.....	9
Član 8 Primena Uslužnih Tarifa u Uslužnoj Zoni.....	9
Član 9 Kategorije Korisnika za Određivanje Uslužnih Tarifa.....	9
POGLAVLJE 3 : METODA OBRAČUNAVANJA USLUŽNIH TARIFA.....	10
Član 10 Metode Obračunavanja Uslužnih Tarifa.....	10
Član 11 Određivanje Uslužnih Tarifa.....	11
DEO 3 : OBRAČUN USLUŽNIH TARIFA PUTEM METODE POKRIVANJA TROŠKOVA..	11
POGLAVLJE 4 : SUMIRANJE PROCEDURA ZA OBRAČUN USLUŽNIH TARIFA.....	11
Član 12 Koraci koji se treba Preduzeti u Obračunu Uslužnih Tarifa za Usluge Otpada.....	11
POGLAVLJE 5 : PROCENA KOLIČINE OTPADA KOJA TREBA DA SE OBRADI.....	11
Član 13 Procena Količine Otpada Koja Treba da se Obradi.....	11
POGLAVLJE 6 : PROCENA UKUPNIH GODIŠNJIH TROŠKOVA PRUŽANJA USLUGA.....	12
Član 14 Komponenti Troškova za Pružanje Usluga.....	12
Član 15 Obračun Operativnih Troškova.....	12
Član 16 Izdaci koji su Isključeni iz Obračuna Operativnih Izdataka.....	13
Član 17 Troškovi Dugovanja.....	13
Član 18 Nenaplaćeni Dospeli Računi.....	13
Član 19 Kapitalni Troškovi.....	14
Član 20 Sumiranje Troškova.....	14
Član 21 Neregulisane Aktivnosti.....	14
Član 22 Subvencije i Grantovi.....	14
POGLAVLJE 7 : PROCENA POTREBNIH PRIHODA OD RADA.....	15
Član 23 Procena Potrebni Prihoda od Rada.....	15
POGLAVLJE 8 : DEFINICIJA STRUKTURE USLUŽNIH TARIFA KOJE SE PREDLAŽU REGULATORA.....	15
Član 24 Obračun Procenjenih Prihoda.....	15
POGLAVLJE 9 : POTVRDA SA PROCENJENI PRIHODI OD RADA SU DOVOLINI ZA POKRIVANJE TROŠKOVA PROCENJENIH ZA PRUŽANJE USLUGA.....	15
Član 25 Potvrda o Dovoljnosti Prihoda Procenjenih za Pokrivanje Troškova Procenjenih za Pružanje Usluga.....	15
DEO IV : RAZMATRANJE I USVAJANJE ZAHTEVA ZA USLUŽNE TARIFA.....	15
POGLAVLJE 10 : ZAHTEV, RAZMATRANJE I USVAJANJE USLUŽNIH TARIFA OD STRANE REGULATORA.....	15
Član 26 Zahtev za Uslužne Tarife.....	15
Član 27 Razmatranje Zehavea za Uslužne Tarife od strane Regulatora.....	16
Član 28 Usvajanje Uslužnih Tarifa.....	16
DEO V : TRAJANJE, KOREKCIJA I RAZMATRANJE USLUŽNIH TARIFA.....	17
POGLAVLJE 11 : TRAJANJE USLUŽNIH TARIFA.....	17
Član 29 Trajanje Uslužnih Tarifa.....	17
POGLAVLJE 12 : KOREKCIJE USLUŽNIH TARIFA.....	17
Član 30 Zahtev za Korekciju Uslužnih Tarifa.....	17
Član 31 Usvajanje Procedura o Korekciji Uslužnih Tarifa.....	17
Član 32 Odbijanje Korekcije Uslužnih Tarifa.....	18
POGLAVLJE 13 : RAZMATRANJE USLUŽNIH TARIFA.....	18
Član 33 Razmatranje Mnogogodišnjih Uslužnih Tarifa.....	18

DEO VI : SPORAZUM O USLUŽNIM TARIFAMA.....	19
POGLAVLJE 14 : PREGOVORI I SKLAPANJE SPORAZUMA O USLUŽNIM TARIFAMA	19
Član 34 Sporazum o Uslužnim Tarifama	19
Član 35 Pregovori o Sporazumu za Uslužne Tarife	20
Član 36 Sklapanje Sporazuma o Uslužnim Tarifama	20
POGLAVLJE 15 : ZAKONSKA PRIRODA I SPROVOĐENJE SPORAZUMA O USLUŽNIM TARIFAMA.....	21
Član 37 Zakonska Priroda i Sprovođenje Sporazuma o Uslužnim Tarifama	21
Član 38 Poštovanje Sporazuma o Uslužnim Tarifama	21
DEO VII : OBJAVLJIVANJE USLUŽNIH TARIFA	21
POGLAVLJE 16 : PREDSTAVLJANJE I OBJAVLJIVANJE USLUŽNIH TARIFA	21
Član 39 Predstavljanje Uslužnih Tarifa	21
Član 40 Objavljanje i Raspodela Uslužnih Tarifa	21
DEO VIII : SPROVOĐENJE, KAZNE I ŽALBE.....	22
POGLAVLJE 17 : SPROVOĐENJE USLOVA USLUŽNIH TARIFA	22
Član 41 Sprovođenje Uslova Uslužnih Tarifa	22
POGLAVLJE 18 : REGISTRI I IZVEŠTAJI O USLOVIMA USLUŽNIH TARIFA.....	22
Član 42 Mesto i Dostupnost Registara	22
Član 43 Izveštaji	22
Član 44 Period čuvanja Registra i Izveštaja	23
POGLAVLJE 19 : PREKRŠAJI I KAZNE	23
Član 45 Prekršaji, Kazne i Novčane Kazne	23
POGLAVLJE 20 : ŽALBE	23
Član 46 Žalbe	23
DEO IX : RAZNO	24
Član 47 Jezici	24
Član 48 Stupanje na Snagu	24
DEO X : ANEKSI.....	25
ANEKS 1 FORMULAR ZAHTEVA ZA USLUŽNE TARIFE ZA USLUGE OTPADA.....	26
ANEKS 2 OPTREBNI PROLOZI ZA PODNOSIOCE ZAHTEVA I UPUSTVA ZA NJIHOVO POPUNJAVANJE.....	27
ANEKS 3 ZAHTEV ZA KOREKCIJU TARIFA	29

DEO I : OPŠTE ODREDBE

Poglavlje 1 : Ovlašćenje, Obim, Svrha i Definicije

Član 1 Ovlašćenje za izdavanje ovog Pravila

Regulator izdaje ovo Pravilo pod ovlašćenjem UNMIK-ove Uredbe Br. 2004/49 *O Aktivnostima Pružalaca Usluga Vodosnabdevanja, Kanalizacije i Otpada*, datuma 26 Novembra i izvršenim izmenama i dopunama u *Zakonu Br. 04/L-86*, usvojenim 13 Juna, 2008 godine.

Član 2 Obim

Svi Pružaoci Usluga Prikupljanja Otpada i Pružaoci Usluga Deponovanja Otpada na Kosovu treba poštovati ovo Pravilo za izradu, usvajanje i izmena zahtevanim u Uslužnim Tarifama koje se naplaćuju Korisnicima tokom pružanja Usluga Prikupljanja Otpada i Usluga Deponovanje Otpada.

Član 3 Svrha

Svrha ovog Pravila je da omogući određivanje Uslužnih Tarifa za Usluge Prikupljanja Otpada prema ekonomskim osnovama imajući u vidu potrebu da se osigura finansijska izdržljivost Pružalaca Usluga Otpada i druge Usluge Otpada po nivou određenim prema Pravilu o Uslužnim Standardima.

Član 4 Definicije

Termini i izrazi upotrebljeni u ovom Pravilu nose sledeća značenja:

Amortizacija Grantova podrazumeva negativnu amortizaciju kapitalnih grantova pruženih od strane spoljnih donatora koje treba biti uključene u godišnjim prihodima, ako se zahteva amortizacija osnovnih sredstava finansiranim putem grantova za tarifne ciljeve;

Aplikacija za Uslužne Tarife podrazumeva podatke i dokumentaciju dostavljenu od strane Pružalaca Usluga Otpada u cilju usvajanja primene predloženih Tarifa od strane Regulatora, za pružanje Usluga Otpada;

Otpisna Vrednost znači način raspodele troškova iz kapitalnih izdataka tokom ekonomskog roka trajanja bilo kojeg nepokretnog dobra;

Domaći Korisnik znači bilo koji Korisnik klasifikovan od strane Pružalaca Usluga kao lice koji koristi Usluge čija je uslužna jedinica njegovo prebivalište;

Ekonomičan Rok Trajanja znači vremenski period koji se izražava u godinama ili delovima godina tokom kojeg se Fiksna Sredstva mogu na adekvatan i ekonomski izvodljiv način ispuniti svoju namenu;

Fiksna Sredstva podrazumevaju sredstva dugoročnog karaktera koja su neophodna za normalno izvršavanje aktivnosti i koja se ne pretvaraju u gotovinu tokom fiksnog perioda;

Institucionalni Korisnik znači korisnik kojeg je Pružalac Usluga klasifikovao kao organa vlade, lokalne uprave, međunarodnu organizaciju ili instituciju koja obavlja aktivnosti od opšteg ili javnog interesa, a koja nije registrovana kao poslovna organizacija u skladu sa Zakonim o Poslovnim Društvima Br.02/L-123;

Javni Praznik znači bilo koji dan koji je od strane vlasti priznat kao neradni dan;

Javno Preduzeće znači preduzeće definisano u Zakonu o Javnim Preduzećima Br. 03/I-087, datuma 13 juna 2008 godine;

Kapitalni Troškovi podrazumevaju troškove kao što je amortizacija fiksnih sredstava;

Komercijalni/Industrijski Korisnik znači lice, pravni subjekt ili poslovna organizacija koje je Pružaoc Usluga klasifikovao kao Korisnika koji Usluge koristi za obavljanje komercijalne ili industrijske aktivnosti;

Komisija za Razmatranje znači komisija koja vrši razmatranje odluka donetih od strane Regulatora shodno Članu 34 UNMIK-ove Uredbe Br. 2004/49 O Aktivnostima Pružalaca Usluga Vodosnabdevanja, Kanalizacije i Otpada, zamenjenom Zakonom Br. 03/L-086, datuma 13 juna 2008 godine.

Komunalni Kontejneri znači kontejneri koje koriste i dele međusobno jedan ili više Korisnika za odlaganje Opštinskog čvrstog Otpada, a čija zapremina obično prelazi jednu hiljadu (1000) litara;

Korisnik znači Lice koje je sklopilo Ugovor za Usluge sa Pružaocem Usluga Otpada, ili prima usluge kojima ga snabdeva Pružalac Usluga Otpada;

Lice znači pojedinačni, pravni ili javni subjekat, uključujući korporaciju, partnerstvo, trust, neudruženu organizaciju, vladu, agenciju ili podsektor;

Medicinski Otpad znači bilo koji otpad iz delovanja ustanove za zdravstvenu zaštitu ili aktivnosti i obuhvata infektivne, anatomske, oštre, hemijske i farmaceutske otpadne proizvode;

Nalog o Uslužnim Tarifama znači pisani dokument koji izdaje Regulator, a u kojem se navode sve usvojene Uslužne Tarife na osnovu vrste usluga, mesta i kategorije Korisnika;

Naplatni Računi znači tekuća sredstva koja predstavljaju novčane iznose duga prema Pružaocu Usluga Otpada za pružene ili izvedene usluge ili robu prodatu na kredit;

Operativni Troškovi znači redovni koje podrazumevaju, administrativne troškove, izmirenje dugova i drugih finansijskih nadoknada, dnevnice i lični dohodak, kao i troškove za gorivo, inventar i rezervne delove, kao i redovne troškove održavanja neophodne za vođenje i održavanje fiksnih sredstava u cilju postizanja kapaciteta i performanse za koji su se projektovali i izgradili i predvideli za period od jedne godine ili manje;;

Opštinski Čvrsti Otpad znači nerizični čvrsti otpad ili medicinski otpad koji je prikupljen u Domaćinstvima, trgovinskim ili poslovnim objektima, institucijama, kao i obrađeni otpad;

Plan Konsolidacije znači Plan za Restrukturiranje Sektora izrađen od strane Kosovske Poverilačke Agencije ("KPA") za konsolidaciju i restrukturiranje Pružalaca Usluga Otpada, datuma 10 septembra 2002 godine uz povremene izmene, dopune ili ukidanje od strane KPA;

Plan za Upravljanje Sredstavima znači pisani plan koji određuje i opravdava potrebu za specifičnim projektima i kapitalne troškove i neophodne investicije da bi se realizovali takvi projekti u vremenskom roku kada se zahteva ili se izvršavaju ti troškovi ili investicije;

Pokrivanje Troškova podrazumeva pokrivanje putem Uslužnih Tarifa, operativnih troškova i troškova održavanja za pružene Usluge Otpada, zajedno sa bilo kojim planovima kapitalnih troškova Pružalaca Usluga koji su usvojeni od strane Regulatora;

Potrošačka Povelja znači pisani dokument čiju izradu vrši Pružalac Usluga Otpada i obznanjuje je svakom od Korisnika, a sastoji se od spiska prava i obaveza Pružalaca Usluga Prikupljanja Otpada i Korisnika koje imaju jedni prema drugima;

- Prebivalište** podrazumeva bilo koju kuću, boravište, zgradu sa više stambenih jedinica, stambenu zgradu, kuću ili bilo koju drugu zgradu koja se koristi u stambene svrhe;
- Prethodni Dugovi** podrazumeva sve dugove Korisnika koja se tiču prikupljanja otpada, evidentirana nespornim računima koje izdaje Pružalac Usluga Prikupljanja Otpada na dan ili pre 31 decembra 2002 godine, a koji nisu u potpunosti izmireni, na način definisan Pravilom o Prethodnim Dugovima koji izdaje ovaj Regulator;
- Prihodi od Rada** znači ukupno gotovinsku vrednost koja pokriva troškove pružanja Usluga Otpada, obračunate na osnovu ovog Pravila;
- Provizija Dospelih Naplatnih Računa** podrazumeva procenjeni iznos pružen u računima koja se odnose na očekivane nenaplaćene dugove;
- Pružalac Usluga Deponovanja Otpada** podrazumeva bilo koje Lice koje pruža ili namerava pružanje Usluga Deponovanja Otpada;
- Pružalac Usluga Otpada** podrazumeva bilo koje Lice koje pruža ili namerava pružanje Usluga Prikupljanja Otpada i/ili Usluge Deponovanja Otpada;
- Pružalac Usluga Prikupljanja Otpada** podrazumeva bilo koje Lice koje pruža ili namerava pružanje Usluga Prikupljanja Otpada;
- Račun** znači dokument koji se izdaje Korisniku, na kojem su nabrojane pružene usluge i/ili dostavljena dobra, važeće Uslužne Tarife, njihove cene ili važeće takse, porezi i/ili bilo koje druge službene nadoknade, nameti i/ili zvanični prihodi na pružanje takvih usluga i/ili dobara, kao i ukupan iznos duga tog korisnika. Pružalac Usluga Otpada može po svom nahođenju i/ili kako to nalaže zakon i/ili na način koji utvrđuje ovaj Regulator da na računu obuhvati i dodatne informacije po potrebi.
- Radni Dan** znači bilo koji dan osim subote, nedelje, ili bilo kojeg drugog dana koji je javni praznik na Kosovu;
- Regulator** znači organ nadležan za ekonomsku regulaciju Pružalaca Usluga Otpada koji se takođe naziva i Regulatorni Ured za Vodu i Otpad (RUVO), koja je formirana na osnovu Uredbe UNMIK-a Br. 2004/49 *O Aktivnostima Pružalaca Usluga Vodosnabdevanja, Kanalizacije i Otpada* zamenjenom Zakonom Br. 03/L-086, datuma 13 juna 2008 godine;
- Rizični Otpad** znači nusproizvod društva koji može predstavljati stalan ili potencijalni rizik po ljudsko zdravlje ili okolinu zbog nepravilnog rukovanja. Supstance koje su kvalifikovane kao Rizični Otpad poseduju najmanje četiri sledeće karakteristike: korozivnost, reaktivnost ili toksičnost, ili na osnovu klasifikacije kao rizični otpad od strane Evropske Unije;
- Sporazum o Uslužnim Tarifama** znači sporazum koji se može sklopiti između Regulatora i Pružalaca Usluga Otpada radi izmene, modifikacijr i/ili dopune bilo koje Uslužne Tarife u skladu sa odredbama ovog Pravila;
- Standardi o Uslugama** znači, vezano za bilo koju uslugu, standarde koji važe za tu uslugu u skladu sa Uredbom UNMIK-a Br. 2004/49 *O Aktivnostima Pružalaca Usluga Vodosnabdevanja, Kanalizacije i Otpada* zamenjenom Zakonom Br. 03/L-086, datuma 13 juna 2008 godine;
- Ugovor o Uslugama** znači sporazum između Pružalaca Usluga i njegovih Korisnika na koji se odnosi Član 15 Uredbe UNMIK-a br. 2004/49 *O Aktivnostima Pružalaca Usluga Vodosnabdevanja, Kanalizacije i Otpada*, zamenjenom Zakonom Br. 03/L-086, datuma 13 juna 2008 godine;

Usluge Deponovanja Otpada podrazumeva upravljanje licenciranim objektima gde Pružaoci Usluga Prikupljanja Otpada mogu preneti opštinski čvrsti otpad za Deponovanje;

Usluge Otpada znači Usluge Prikupljanja Otpada i/ili Usluge Deponovanja Otpada;

Kapitalni Troškovi znači troškovi koji se javljaju u vezi sa investicijama uloženi na fiksna sredstva sa rokom trajanja koja premašuje jednu godinu, uključujući bez ograničenja, troškove koji će se amortizovati tokom roka trajanja bilo kojih određenih fiksnih sredstava, klasifikovanih kao imovina, postrojenja ili oprema;

Usluge Prikupljanja Otpada podrazumeva prikupljanje opštinskog čvrstog otpada i njihovo prevoženje u licenciranom objektu za deponovanje;

Uslužna Licenca znači licencu koju izdaje Regulator shodno ovom Pravilu, kojim ovlašćuje Javna ili Društvena Preduzeća za pružanje Usluga Otpada javnošću;

Uslužna Zona znači, u vezi sa Uslužnom Licencom, region ili opštinu na čijoj teritoriji Pružalac Usluga Prikupljanja Otpada može da pruža svoje usluge;

Uslužne Tarife znači svake stope, naplate ili takse Pružalaca Usluga Otpada u vezi sa pružanjem Usluga Otpada svom Korisniku;

Preostala Vrednost znači razlika između ukupne istorijske vrednosti bilo kojih nepokretnih sredstava manje sva akumulirana amortizacija koja je učinjena na tom dobru do kraja njegovog ekonomičnog roka trajanja;

Član 5 Pravila Tumačenja

U ovom Pravilu:

- (a) Svaki termin i izraz upotrebljen u ovom Pravilu, koji nisu definisani na specifičan način ili su nejasna imaju značenje određenim prema zakonskim aktovima, koji se pominju u Uvodu ovih Pravila i/ili u bilo kojem drugom zakonu koji se primenjuje na Kosovo; i
- (b) Pominjanje Pravila smatraće se da znači bilo koje Pravilo koje je izdato, izmenjeno, dopunjeno i/ili zamenjeno s vremena na vreme od strane Regulatora na osnovu ovlašćenja koja su mu data; i
- (c) Jednina obuhvata množinu i obratno; i
- (d) Reči koji se upotrebljavaju u bilo kom rodu obuhvataju bilo koji drugi rod; i
- (e) Pozivanje na Delove, Poglavlja i Pravilima, osim ako nije drugačije navedeno su pozivanja na Delove, Poglavlja, Članovima i paragrafima ovih Pravila.

Član 6 Primena

Od strane svih Javnih Preduzeća koja trenutno pružaju Usluge Otpada se zahteva da pružaju Usluge sa Uslužnim Tarifama određenim od strane Regulatora u saglasnosti sa zahtevima ovog Pravila, dostavljenih i usvojenih od strane Regulatora pre njihove primene, osim ako ih nije Regulator posebno izuzeo pismenim putem

DEO II : OPŠTA NAČELA ZA ODREĐIVANJE TARIFA

Poglavlje 2 : Opšta Načela

Član 7 Opšta Načela o Uslužnim Tarifama

- (a) Nediskriminacija: Pružalac Usluga će delovati na način kojim se neće nezakonito diskriminisati nijedan Korisnik ili mogući Korisnik na osnovu rase, etičke, verske, polne, političke, kulturne i/ili ekonomske pripadnosti, ili standarda života ovih Korisnika u bilo kojoj određenoj Uslužnoj Zoni;
- (b) Balansiranje: Tarife treba se balansirati među minimalnim standardima o uslugama, finansijske izdržljivosti Pružalaca Usluga i mogućnosti plaćanja od strane Korisnika;
- (c) Pokrivanje Troškova: Tarife trebaju stvarati finansijske izvore neophodne za Pružaoce Usluga, pod uslovom efikasnog funkcionisanja, da pokrije svoje operativne troškove i troškove održavanja, opšte troškove i višak potreban za finansiranje kapitalnih troškova.
- (d) Korisnik Plaća (Jednakost Korisnika): Svakom korisniku zaračunaće se svi troškovi vezani za pružanje Usluga Otpada. Korisnik je dužan da izvrši uplatu istih u potpunosti. Neisplaćivanje računa rezultiraće izricanjem novčanih kazni;
- (e) Socijalna Pravednost: Tarifna struktura treba odlikovati ujednačenost i pravednost između usluga i određivanja tarifa. Prema Uredbi 2004/49, Član 10.3 (f) se kaže "da je odgovornost Privremenih Institucija Samouprave a ne Pružalaca Usluga da pomogne Korisnicima sa manjim prihodima u plaćanju njihovih računa";
- (f) Performansa Pružalaca Usluga: Pružalac Usluga ne treba biti nadoknađeni putem tarifa za neefikasnu i neuspešno izvršenje njihovih dužnosti.

Član 8 Primena Uslužnih Tarifa u Uslužnoj Zoni

- 8.1 Pružalac Usluga Prikupljanja Otpada je dužan da na celokupnoj Uslužnoj Zoni koristi iste Uslužne Tarife za istu vrstu Usluga Prikupljanja Otpada, osim ako to Regulator na drugi način odredi.
- 8.2 Pružalac Usluga Prikupljanja Otpada može da pismenim putem zahteva od Regulatora ovlašćenje za upotrebu drugačijih Uslužnih Tarifa, obrazlažući opravdane razloge tog zahteva. Regulator dužan da pismenim putem odgovori u roku od dvadeset (20) radnih dana od prijema zahteva bilo da je saglasan ili odbija da se složi sa tim, dajući razloge za takvu svoju odluku.

Član 9 Kategorije Korisnika za Određivanje Uslužnih Tarifa

- 8.1 Za potrebe određivanja Uslužnih Tarifa za Usluge Prikupljanja Otpada, kategorije korisnika se ograničavaju na:
 - (a) Domaće Korisnike;
 - (b) Institucionalne Korisnike.
 - (c) Komercijalne/Industrialne Korisnike;

8.2 Svaka od Kategorija Korisnika koje su nabrojane u gore navedenom paragrafu 9.1 deli se na sledeće pod-kategorije :

- (a) Uslužne Tarife za Domaće Korisnike dele se na dve pod-kategorije:
 - (i) Domaći korisnici koji primaju usluge putem metode Komunalnog Kontejnera obračunavaće se paušalno mesečni troškovi za Usluge Prikupljanja Otpada pružene na ovaj način;
 - (ii) Domaći Korisnici koji primaju pojedinačne Usluge putem metoda Prikupljanja Otpada od vrata do vrata obračunavaće se paušalno mesečni troškovi za usluge Prikupljanja Otpada pružene na ovaj način;
- (b) Uslužne Tarife za Komercijalno-Industrijske Korisnike dele se na dve (2) pod-kategorije:
 - (i) Komercijalnim Korisnicima koji primaju usluge putem Komunalnog Kontejnera, pri čemu isti Kontejnere upotrebljavaju i drugi korisnici, obračunavaće se paušalno mesečni troškovi za Usluge Prikupljanja Otpada pružene na ovaj način, uzevši u obzir procenu količine Opštinskog čvrstog otpada koji proizvede Komercijalni Korisnik koji prima ova usluge;
 - (ii) Komercijalnim korisnicima koji primaju pojedinačne usluge putem Komercijalnih Kontejnera koji su im posebno dodeljeni, ili putem bilo kojeg drugog oblika Usluga Prikupljanja Otpada posebno za tog korisnika, obračunavaće se paušalno mesečni troškovi, ili na osnovu mesečne učestalosti usluga, na osnovu broja pražnjenja kontejnera mesečno ili težine i/ili zapremine prikupljenog opštinskog čvrstog otpada;
- (c) Uslužne Tarife za Institucionalne Korisnike dele se na dve (2) pod-kategorije, poimenice;
 - (i) Institucionalnim Korisnicima koji primaju usluge putem Komunalnog Kontejnera, pri čemu Komunalni Kontejner upotrebljavaju i drugi korisnici, obračunavaće se paušalno mesečni troškovi za usluge uklanjanja otpada pružene na ovaj način, uzevši u obzir procenu količine opštinskog čvrstog otpada koji proizvede Institucionalni Korisnik koji prima ova usluge;
 - (ii) Institucionalnim Korisnicima koji primaju pojedinačne usluge putem Komunalnih Kontejnera koji su im posebno dodeljeni, ili putem bilo kojeg drugog oblika Usluga Prikupljanja Otpada posebno za tog korisnika, obračunavaće se paušalno mesečni troškovi, ili na osnovu mesečne učestalosti usluga, na osnovu broja pražnjenja kontejnera mesečno ili težine i/ili zapremine prikupljenog opštinskog čvrstog otpada.

9.3 U cilju obračunavanja Uslužnih Tarifa za Usluge Deponovanja Otpada treba postojati jedna jedina kategorija Korisnika, Tarife se trebaju obračunati na osnovu težine opštinskog čvrstog otpada koje se nalaze u deponijskim objektima koje su izražene u tonima.

Poglavlje 3 : Metoda Obračunavanja Uslužnih Tarifa

Član 10 Metode Obračunavanja Uslužnih Tarifa

10.1 Najbolja metoda za obračun tarifa je metoda Marginalnih Dugoročnih Troškova ("MDT").

- 10.2 Pošto je Pružalac Usluga Otpada u poziciji da koristi metodu MDT, onda dve alternativne metode se mogu koristiti. Nakon postizanja pokrivanja troškova, tarife će se obračunavati da bi osigurale Povraćaj na Regulatorni Kapital. Pre postizanja potpunog pokrivanja troškova će se upotrebljavati Metoda Pokrivanja Troškova. Ovo Pravilo obuhvata samo Metodu Pokrivanja Troškova.
- 10.3 Pružalac Usluga Otpada koji želi da koristi druge metode za izračunavanje Uslužnih Tarifa, ili da modifikuje bilo koju proceduru za određivanje Uslužnih Tarifa preciziranih u ovom Pravilu, dužan je da u svom pismenom zahtevu Regulatori pojasni svoje razloge zahteva, a Regulator je dužan da pismenim putem da odgovor u roku od dvadeset (20) radnih dana od datuma prijema gore-navedenog dopisa, bilo da se slaže ili odbija da to učini, navodeći razloge za takvu odluku.
- 10.4 Regulator može odbiti Metodu Pokrivanja Troškova ili bilo koju drugu metodu i da zatraži da se koristi metoda MDT.

Član 11 Određivanje Uslužnih Tarifa

Uslužne Tarife se mogu određivati:

- (a) od strane Regulatora putem razmatranja i usvajanja Zahteva Uslužnih Tarifa koji podnosi Pružalac Usluga Otpada u skladu sa ovim Pravilom; ili
- (b) putem Sporazuma o Uslužnim Tarifama koji sklapaju međusobno Regulator i Pružalac Usluga Otpada u skladu sa DELOM 6 u daljem tekstu.

DEO III : OBRAČUN USLUŽNIH TARIFA PUTEM METODE POKRIVANJA TROŠKOVA

Poglavlje 4 : Sumiranje Procedura za Obračun Uslužnih Tarifa

Član 12 Koraci koji se treba Preduzeti u Obračunu Uslužnih Tarifa za Usluge Otpada

Obračun uslužnih tarifa sastoji se iz sledećih koraka:

- (a) Korak 1: Proceniti količinu opštinskog čvrstog otpada koji će se prikupiti od svake kategorije Korisnika (Poglavlje 2);
- (b) Korak 2: Proceniti ukupne troškove nastale posredno ili neposredno iz pružanja Usluga Otpada (Poglavlje 3);
- (c) Korak 3: Proceniti potrebne prihode od rada (Poglavlje 4);
- (d) Hapi 4: Definirati strukture Uslužnih Tarifa koja je predložena Regulatoru (Poglavlje 5);
- (e) Hapi 5: Utvrditi da li procenjeni prihodi od rada su neophodni da pokriju procenjene troškove pružanja usluga (Poglavlje 6).

Poglavlje 5 : Procena Količine Otpada Koja Treba da se Obradi

Član 13 Procena Količine Otpada Koja Treba da se Obradi

- 13.1 Pružaoci Usluga Otpada treba proceniti godišnju količinu otpada koji će se prikupiti na osnovu podataka o prikupljanju i deponovanju otpada upisanih prethodnih godina ali sa projekcijom koja se bazira na poznate trendove i istraživanja.
- 13.2 Pružaoci Usluga Prikupljanja Otpada treba proceniti ukupnu količinu otpada za svaku kategoriju Korisnika.
- 13.3 Projekcije za svaku godinu treba biti saglasne među Pružaoциma Usluga Otpada i Pružalaca Usluga Deponovanja Otpada.

Poglavlje 6 : Procena Ukupnih Godišnjih Troškova Pružanja Usluga

Član 14 Komponenti Troškova za Pružanje Usluga

- 14.1 Pružalac Usluga Otpada dužan da iskoristi arhivske podatke o troškovima dobijene iz evidencije računovodstva koja je sastavljena, organizovana i održavana u skladu sa Standardima Računovodstva na Kosovu i javnim tenderima za slično snabdevanje i usluge, kako bi izvršio procenu na godišnjem nivou:
 - (a) očekivanih operativnih troškova;
 - (b) troškova usluga koji je potreban za izmirenje dugova;
 - (c) proviziju Nenaplaćenih Računa u periodu od jedne (1) godine;
 - (d) kapitalnih troškova.
- 14.2 Ukupni trošak pružanja usluga otpada shodno gore navedenom paragrafu 14.1 obračunava se u skladu sa odredbama ovog Poglavlja.

Član 15 Obračun Operativnih Troškova

- 15.1 Pružalac Usluga Otpada je dužan da prilikom obračuna svojih operativnih izdataka bez ograničenja obuhvati i sledeće tačke:
 - (a) lične dohodke i doprinose socijalnog osiguranja i troškove koje se odnose na dohodke;
 - (b) zakupninu za svaki iznajmljeni posed ili dobro;
 - (c) električnu energiju i gorivo;
 - (d) popravke i održavanje;
 - (e) materijale u vezi sa pružanjem usluga;
 - (f) ugovorne usluge;
 - (g) troškovi osiguranja;
 - (h) Godišnju Taksu Licence koja se naplaćuje Regulatoru;
 - (i) sve cene u neposrednoj vezi sa deponovanjem opštinskog čvrstog otpada u Licenciranom Objektu za Deponovanje (za Pružaoce Usluga Prikupljanja Otpada);
 - (j) sve takse za licencu i dopusnice koje zahtevaju drugi pravni organi na Kosovo u vezi sa sposobnošću Pružalaca Usluga Otpada da pruži usluge otpada; i
 - (k) druge operativne izdatke po potrebi vezano za pružanje usluga, ili u skladu sa aneksima iz ovog Pravila, ili koje Regulator povremeno bude smatrao da su nastali opravdano.

- 15.2 Operativni izdaci se zasnivaju na arhivskim podacima dobijenih iz Sistema Računovodstva u skladu sa Standardima Računovodstva na Kosovu i Međunarodnim Standardima Finansijskog Izveštavanja i prema potrebi i tenderima za slično snabdevanje, usluge i radove. Tamo gde jedan takav sistem još uvek nije uveden, za procenu troškova koristiće se postojeći računi ili podaci na regionalnom nivou.

Član 16 Izdaci koji su Isključeni iz Obračuna Operativnih Izdataka

- 16.1 U cilju određivanja Uslužnih Tarifa putem metode za Pokrivanje Troškova, troškovi amortizacije ne treba biti uključeni u obračunu operativnih troškova.
- 16.2 Svi obračuni troškova treba isključiti Porez na Dodatnu Vrednost koji se primenjuje na Kosovu, osim u slučaju gde bilo koji iznos ovog poreza nije moguće pravno oduzeti od poreza koji Pružalac Usluga Otpada povremeno izmiruje prema nadležnim organima poreske uprave.
- 16.3 Svi obračuni troškova ne treba obuhvatiti bilo koje posredne poreze koji mogu biti pravno zaračunati Korisniku ili se mogu oduzeti od iznosa poreza koje Pružalac Usluga Otpada povremeno izmiruje prema nadležnim organima poreske uprave.
- 16.4 Iznos novčanih kazni i drugih kazni koji dospevaju za naplatu Pružaocu Usluga Otpada zbog kršenja zakona, uredbi, pravila koje izdaje Regulator i/ili bilo koji javni organ i/ili glavni organ i/ili lokalni organ na Kosovu nisu obuhvaćeni u obračunu operativnih izdataka.
- 16.5 Troškovi osoblja, hemikalija, materijala i snabdevanja, računi i bilo koji operativni troškovi naplaćeni od strane vlade ili donatora u obliku subvencije ili granta ne treba biti uključeni u obračunu Uslužnih Tarifa ali se mogu upotrebiti kao pomoćnu podaci za procenjivanje troškova..
- 16.6 Regulator takođe može da odredi da se troškovi koji nisu prihvatljivi za svrhu obračunavanja poreza na dobit i/ili drugih poreza na primanja u skladu sa poreskim zakonom koji je na snazi na Kosovu isključe iz obračunavanja operativnih izdataka.

Član 17 Troškovi Dugovanja

- 17.1 Gdegod je potrebno, Pružalac Usluga Otpada obuhvatiće troškove finansiranja i finansijskih izdataka u vezi sa izmirenjem duga. Ovi izdaci treba obuhvatiti kao kamatu tako i isplatu glavnine.

Član 18 Nenaplaćeni Dospeli Računi

- 18.1 Za potrebe određivanja Uslužnih Tarifa za bilo koju godinu, Pružalac Usluga Otpada odvaja vrednost jednaku određenom procentu iz bilansa Dospelih Računa koja se vezuju direktno sa pružanjem usluga za koje je Pružalac Usluga Otpada licenciran, na kraju fiskalne godine koja prethodi onoj za koju se određuju Uslužne Tarife.
- 18.2 Što se tiče procenjivanja provizije za loša dugovanja, svaki Pružalac Usluga treba izraditi politike i procedure koje se usvajaju od strane Odbora Pružalaca Usluga i Nezavisnih Revizora, u skladu sa SRK ili MSFI koji god je primenjen. Ove politike i procedure treba odrazivati jasno planirane aktivnosti i mere koje će preduzeti Pružalac Usluga za povećanje stope naplate i treba se dostaviti Regulatoru sa svakom Aplikacijom za Uslužne Tarife.

- 18.3 Iznos nenaplaćenih računa izjavljenih kao troškovi usluga treba se predložiti od strane Pružalaca Usluga u Aplikaciji za Uslužne Tarife, na osnovu gorenavedenih zahteva. Bazirajući se na svoje mišljenje, Regulator ima pravo da vrši izmene u iznosu predloženom od strane Pružalaca Usluga za usvajanje tarifa.
- 18.4 Iznos procenta koji se odvaja u skladu sa gore navedenim Članom 17.1 precizira povremeno sam i.

Član 19 Kapitalni Troškovi

- 19.1 Svaki Pružalac Usluga Otpada tokom planiranja svojih kapitalnih troškova treba vršiti razliku između:
- (a) kapitalnih troškova sa kojima se planira popravka ili izmena postojećeg kapitalnog kapaciteta koji će biti obuhvaćeni u Planu za Kapitalno Održavanje; i
 - (b) kapitalnih troškova sa kojima se planira proširenje postojećeg kapitalnog kapaciteta, poboljšanje kvaliteta usluga ili pružanje usluga jednom većem broju korisnika koji treba biti obuhvaćeni u Planu za Poboljšanje Kapitala.
- 19.2 Oba plana određena u prethodnom Članu treba biti izrađeni u skladu sa formatom određenim u Aneksu 3a ovog Pravila i treba obuhvatiti period od pet godina e treba se izmeniti svake godine.
- 19.3 Ukupan iznos kapitalnih izdataka čije se korišćenje za obračun Uslužnih Tarifa dozvoljava treba da budu jednaki iznosu očekivanih troškova za kapitalne projekte koji su pobrojani u Planu za Kapitalna Poboljšanja za svaku određenu godinu.
- 19.4 Vrednost svakih sredstava koja se budu isplaćivala iz donatorskih sredstava neće biti obuhvaćeni u obračunu Uslužnih Tarifa, ali mogu se iskoristiti kao podatak za troškove.
- 19.5 Bilo koji kapitalni troškovi finansirani putem grantova od strane donatora ne treba biti obuhvaćeni u obračunu Uslužnih Tarifa ali se mogu upotrebiti kao pomoćni podaci za troškove.
- 19.6 Regulator može zatražiti finansijsko opravdanje za kapitalne troškove, na primer u obliku analize gotovinskog toka i da odredi bilo usvajanje ili ne usvajanje svih ili neke komponente kapitalnih troškova za ciljeve obračunavanja Uslužnih Tarifa..

Član 20 Sumiranje Troškova

- 20.1 Pružalac Usluga Otpada je dužan da sumira troškove vezano za pružanje Usluga Otpada na način pokazan u Aneksu 3a ili 3b ovog Pravila.

Član 21 Neregulisane Aktivnosti

- 21.1 Pružaocu Usluga nije dozvoljeno da subvencionise bilo koje neregulisane aktivnosti od prihoda koje dobija od svojih regulisanih aktivnosti;
- 21.2 Ako je moguće da Pružalac Usluga raspodeli troškove kako treba za neregulisane aktivnosti onda ovi troškovi treba biti isključeni iz Sumiranja preciziranim u Članu 20; ako ovo nije moguće onda će se prihodi oduzeti sa nereguliranih aktivnosti.

Član 22 Subvencije i Grantovi

- 22.1 Svi troškovi finansirani od subvencija i grantova treba biti isključeni od sumiranja troškova per kshk u Članu 20.

Poglavlje 7 : Procena Potrebnih Prihoda od Rada

Član 23 Procena Potrebnih Prihoda od Rada

- 23.1 Pružalac Usluga Otpada treba odrediti neophodne prihode od rada dodavanjem operativnih troškova uz troškove izmirenja dugova i odvajanje sredstava za neplaćene dospеле račune i kapitalne troškove bez prihoda iz Člana 20 i 21..
- 23.2 Gdegod je to moguće, Pružalac Usluga Otpada obračunava potreban prihod od rada za svaku kategoriju Korisnika.

Poglavlje 8 : Definicija Strukture Uslužnih Tarifa koje se Predlažu Regulatora

Član 24 Obračun Procenjenih Prihoda

- 24.1 Pružalac Usluga Otpada je dužan da proceni prihode za svaku kategoriju Korisnika koje su pobrojane u paragrafu 9.1 po potrebi, a na osnovu mesečnog paušala, i/ili učestalosti usluga, i/ili broja pražnjenja kontejnera mesečno i/ili težine i/ili zapremine opštinskog čvrstog otpada čije se prikupljanje očekuje, ili kombinacijom bilo kojih elemenata, kao i da dokumentuje takav obračun i dostavi ga u prilogu svog Zahteva za Uslužne Tarife.
- 24.2 Gdegod je to moguće, Pružalac Usluga Otpada dužan je uzeti u obzir količinu opštinskog čvrstog otpada koji je akumuliran, prevežen ili odložen na osnovu arhivskih podataka.
- 24.3 Pružalac Usluga Deponovanja Otpada je dužan da proceni prihode za svaku kategoriju Korisnika koje su pobrojane u paragrafu 9.1, na osnovu težine ili zapremine koje se očekuje da se deponuje i takav obračun treba se dokumentovati i dostaviti u prilogu svog Zahteva za Uslužne Tarife.

Poglavlje 9 : Potvrda sa procenjeni prihodi od rada su dovoljni za pokrivanje troškova procenjenih za pružanje usluga

Član 25 Potvrda o Dovoljnosti Prihoda Procenjenih za Pokrivanje Troškova Procenjenih za Pružanje Usluga

- 25.1 Pružalac Usluga Otpada treba potvrditi ako predviđeni prihodi od rada premašuju ili su jednaki sa ukupnim iznosom operativnih troškova za određenu godinu.

DEO IV : RAZMATRANJE I USVAJANJE ZAHTEVA ZA USLUŽNE TARIFA

Poglavlje 10 : Zahtev, Razmatranje i Usvajanje Uslužnih Tarifa od strane Regulatora

Član 26 Zahtev za Uslužne Tarife

- 26.1 Pružalac Usluga Otpada podnosi zahtev za Uslužne Tarife koristeći formular koji je prikazan u Aneksu 1 ovog Pravila, ili na način koji povremeno određuje Regulator.
- 26.2 Pružalac Usluga Otpada dužan je da podnese Zahtev za Uslužne Tarife, koji je odobrio Upravni Odbor, evidentiranog putem potpratnog pisma, potpisanog od strane nadležnog organa.
- 26.3 U odsustvu Zahteva za Uslužne Tarife, ili ukoliko Pružalac Usluga Otpada ne dostavi zahtevane podatke, Regulator će odrediti Uslužne Tarife na osnovu troškova i nivou performanse, slično sa drugim Pružaocima Usluga Otpada na Kosovu ili prema pretpostavkama koje se mogu smatrati opravdanim.

Član 27 Razmatranje Zahteva za Uslužne Tarife od strane Regulatora

- 27.1 Regulator treba utvrditi ako je Zahtev za Uslužne Tarife u skladu sa uslovima ovog Pravila i treba proceniti Zahtev za Uslužne Tarife kao određeno ovim Članom..
- 27.2 Regulator je dužan da proceni Zahtev za Uslužne Tarife putem sledećih koraka:
- (a) Obaviti proveru u smislu kompletnosti dokumentacije u vezi sa potrebnim informacijama i dokumentima;
 - (b) Potvrditi da su predložene Uslužne Tarife saglasne opštim procedurama u Članu 7;
 - (c) Potvrditi da su predložene Uslužne Tarife obračunate na osnovu zahteva iz ovog Pravila; i
 - (d) Utvrditi da li su ili ne ispunjeni ciljevi tehničke i finansijske performanse, ili se njihovo ispunjenje očekuje u roku koji određuje ili sa kojim je ovaj Regulator saglasan, radi postizanja minimuma Uslužnih Standarda i ključnih indikatora performanse koji su precizirani važećim Pravilima koje izdaje Regulator;
- 27.3 Tokom usvajanja zahteva za određivanje Uslužnih Tarifa podnošenim od strane Pružalaca Usluga Otpada, Regulator treba usvojiti zahtev za Tarife na osnovu pravičnih očekivanja efikasnosti. Kao osnova ovoga može biti proces poređenja (benchmarking).

Član 28 Usvajanje Uslužnih Tarifa

- 28.1 Na osnovu kriterijuma određenim Članom 27, Regulator je dužan da pismenim putem, sa ili bez izmena, usvoji Zahtev za Uslužne Tarife izdavanjem Tarifnog Naloga.
- 28.2 Nakon Usvajanja, Uslužne Tarife će ostati nepromenjene tokom jedne godine mada korekcije se treba posebno uzeti u obzir ako Pružalac Usluga Otpada zahteva korekciju ako njegovi ukupni izdaci su porastu iznad usvojenog nivoa u Nalogu za Uslužne Tarife ili ako se pojave druge okolnosti koje prema Regulatoru imaju uticaja na Tarife.

DEO V : TRAJANJE, KOREKCIJA I RAZMATRANJE USLUŽNIH TARIFA

Poglavlje 11 : Trajanje Uslužnih Tarifa

Član 29 Trajanje Uslužnih Tarifa

- 29.1 Regulator usvaja Uslužne Tarife za najmanji period trajanja od jedne (1) kalendarske godine i za maksimalan period trajanja od pet (5) kalendarskih godina.
- 29.2 Regulator je dužan da pismenim putem obavesti sve Pružoce Usluga Prikupljanja Otpada o njihovoj dužnosti da podnesu Zahtev za Uslužne Tarife, pritom navodeći period trajanja određenih Uslužnih Tarifa.
- 29.3 Uslužne Tarife koje se određuju za prvi period po stupanju na snagu ovog Pravila određuju se u trajanju od jedne (1) kalendarske godine.
- 29.4 Ako se tarife usvoje za više od godinu dana, godišnji procenat procenjenog rasta na osnovu inflacije i poboljšanje efikasnosti će biti usvojeni.

Poglavlje 12 : Korekcije Uslužnih Tarifa

Član 30 Zahtev za Korekciju Uslužnih Tarifa

- 30.1 U slučaju vanrednih okolnosti koje ne mogu biti opravdano očekivane po podnošenju Zahteva za Uslužne Tarife, Pružalac Usluga Otpada može u bilo koje vreme da ovom Regulatoru podnese pismeni zahtev za korekciju Uslužnih Tarifa pre isteka perioda za koji su Uslužne Tarife utvrđene na osnovu procedura utvrđenim ovim Pravilom.
- 30.2 Pružalac Usluga Otpada je dužan da dostavi tehničke i finansijske podatke o Performansi, uključujući i stepen ciljeva za poboljšanje performanse koji su dogovoreni sa Regulatorom za period koji se Uslužnim Tarifama koje su na snazi, uz opravdanje za zahtevanu korekciju Uslužnih Standarda, u formatu koji povremeno usvaja, menja i/ili dopunjuje Regulator.
- 30.3 Pružalac Usluga Otpada dužan je da obezbedi koncept predloženih prilagođavanja strukture Uslužnih Tarifa u formi koju precizira Regulator u Aneksu ovog Pravila ili ako se drugačije povremeno odredi od strane Regulatora.
- 30.4 Pružalac u Usluga Prikupljanja Otpada je dužan da dostavi jasno obrazloženje u vezi sa predloženom korekcijom Uslužnih Tarifa.

Član 31 Usvajanje Procedura o Korekciji Uslužnih Tarifa

- 31.1 Regulator je dužan da potvrdi da se zahtev za Korekciju Uslužnih Tarifa poklapa sa ovim Pravilom i da proceni i odgovori u roku od četrdesetpet (45) radnih dana od datuma kada je Regulator primio takav zahtev pismenim putem.
- 31.2 Regulator je dužan da proceni zahtev za Korekciju Uslužnih Tarifa preduzimanjem sledećih koraka:
 - (a) Potvrditi da su ispunjeni rokovi, uslovi i okolnosti koji opravdavaju izmene Uslužnih Tarifa;

- (b) Potvrditi da su Uslužne Tarife, kao rezultati predloženih izmena, još uvek usklađene sa opštim načelima iz Člana 7;
 - (c) Potvrditi da je predložena korekcija Uslužnih Tarifa obračunata na osnovu zahteva iz ovog Pravila;
 - (d) Utvrditi da li su ispunjeni ili ne ciljevi poboljšanja performanse, uključujući bez ograničenja i performansu vezanu za ciljeve utvrđene radi poboljšanja Uslužnih Standarda, ili se njihovo ispunjenje očekuje u roku koji povremeno utvrđuje ili je sa njim Regulator saglasan;
- 31.3 Ukoliko zahtev za Korekciju Uslužnih Tarifa ne ispuni proces procenjivanja kao određeno prema ovom Pravilu, vraća se Pružaocu Usluga Prikupljanja Otpada uz razloge za neusvajanje.
- 31.4 Zadovoljenjem kriterijuma za procenu, Regulator je dužan da usvoji Aplikaciju za Uslužne Tarife pismenim putem, izdavanjem Naloga za Uslužne Tarife.

Član 32 Odbijanje Korekcije Uslužnih Tarifa

Regulator može da odbije da usvoji zahtev Pružalaca Usluga Otpada za korekciju uslužnih tarifa zbog sledećih razloga:

- (a) Neuspeha Pružalaca Usluga Otpada koji zahteva Korekciju Uslužnih Tarifa da dostavi potrebne informacije u određenom vremenskom roku;
- (b) Procene da je zahtev podnosioca preteran u odnosu na pružene usluge otpada ili koje se nameravaju;
- (c) Kada se utvrdi da Pružalac Usluga Otpada nije ispunio minimum Uslužnih Standarda koje je utvrdio Regulator za Usluge Prikupljanja Otpada na Kosovu;
- (d) Nemogućnost Pružalaca Usluga Otpada da kontroliše svoje operativne izdatke i/ili bilo koje troškove vezane za određivanje Uslužnih Tarifa u datim granicama koje se smatraju opravdanim ili prihvatljivim.

Poglavlje 13 : Razmatranje Uslužnih Tarifa

Član 33 Razmatranje Mnogogodišnjih Uslužnih Tarifa

- 33.1 Kada se određuju Uslužne Tarife za period trajanja koji premašuje jednu (1) kalendarski godinu, Regulator je dužan da u Nalogu za Uslužne Tarife kojim se usvajaju Uslužne Tarife jasno naznači kriterijume koji se moraju ispuniti, kao i procedure za godišnje razmatranje Uslužnih Tarifa.
- 33.2 Regulator može sam doneti odluku ili iz bilo kojih razloga da produži period usvajanja postojećih tarifa za više od 6 meseci od datuma isteka važenja tarifa pod uslovom da Pružaocima Usluga je dato obaveštenje od 20 radnih dana o odluci za produženje perioda postojećih tarifa sa razlozima donošenja te odluke.
- 33.3 Kriterijumi koje Regulator mora da ispuni tokom razmatranja Uslužnih Tarifa usvojenih za period trajanja koji premašuje jednu (1) kalendarsku godinu obuhvataju, bez ograničenja, sledeće:
- (a) Uticaj na inflaciju tokom prve godine primene usvojenih uslužnih tarifa, koristeći odgovarajuće službene indekse inflacije koje objavljuju nadležne javne vlasti na Kosovu;

- (b) Potencijalni uticaj očekivane inflacije za naredne godine, koristeći ogovarajuće službene indekse inflacije koje objavljuju nadležne javne vlasti na Kosovu;;
- (c) Napredak koji je postigao Pružalac Usluga u postizanju i pojačanju nivoa uslužnih standarda;
- (d) Ostali aspekti tehničke, ekonomske i finansijske performanse Pružalac Usluga Otpada kao što su rekonstrukcija sredstava koja se koriste za pružanje usluga otpada, proširenje stanovništva koje se uslužuje, povećanje broja korisnika, povećanje obima izdavanja i naplate računa i ostali relevantni kriterijumi, uključujući i one koji su određeni od strane Regulatora o Ključnim Indikatorima Performanse (primeri se odnose na Pružaoce Usluga Otpad;
- (e) Relevantni troškovi za poboljšanje zaštite javnog zdravstva, zaštitu životne sredine, i/ili standarda prostornog planiranja;
- (f) Varijacije u stepenu zadovoljenja potreba korisnika na osnovu ankete koju sprovodi Regulator i/ili drugi subjekti koji izvode studije ili ankete o zadovoljenju potreba korisnika;
- (g) Bilo koje druge činjenice ili indikatori objektivne prirode, kao što je performansa Pružalaca Usluga Otpada na osnovu merenja koje sprovodi Regulator kroz poređenje sa ostalim Pružaoциma Usluga Otpada sa uporednim karakteristikama na ili izvan Kosova čija veličina, stepen razvoja, resursi, broj korisnika i bilo koje važne odlike čine njihovu performansu uporedljivom sa onim koje je Pružalac Usluga Otpada pokazao.

DEO VI : SPORAZUM O USLUŽNIM TARIFAMA

Poglavlje 14 : Pregovori i Sklapanje Sporazuma o Uslužnim Tarifama

Član 34 Sporazum o Uslužnim Tarifama

- 34.1 Regulator može da sklopi pismeni sporazum sa bilo kojim Pružaoцem Usluga Otpada za svrhu izmene, modifikacije ili dopune bilo koje Uslužne Tarifena osnovu ovog Pravila.
- 34.2 Sporazumi Uslužnim Tarifama mogu biti sklopljeni pod bilo kakvim uslovima na način koji određuje i Pružaoцу Usluga Otpada predlaže ovaj Regulator, uključujući, bez ograničenja, sklapanje bilo kojih obavezujućih sporazuma sa Pružaoцem Usluga Otpada o:
 - (a) Izdavanju, obnavljanju, produženju važnosti, izmenama i dopunama Uslužne Licence;
 - (b) Izdavanju, obnavljanju, produženju važnosti, izmenama, modifikaciji i dopunama Standarda o Uslugama;
 - (c) Proširenje teritorijalnog obima Uslužne Zone za Pružaoce Usluga Prikupljanja Otpada;
 - (d) Povećanje broja Korisnika kojima se pružaju Usluge od strane Pružalaca Usluga Prikupljanja Otpada;

- (e) Određivanju, promeni, produženju važnosti, izmeni i/ili dopuni bilo koje odredbe vezane za Korisnike na način istaknut u Pravilu o Potrošačkoj Povelji uz povremene izmene, modifikaciju i/ili dopune od strane Regulatora koje mogu imati uticaja na Uslužne Tarife za Usluge Pružalaca Usluga Prikupljanja Otpada.
- 34.3 Da bi se izbegla svaka sumnja, Pružalac Usluga Otpada ima pravo ali ne i obavezu da predloži Regulatoru sklapanje Sporazuma o Uslužnim Tarifama na osnovu odredbi iz Člana 35.

Član 35 Pregovori o Sporazumu za Uslužne Tarife

- 35.1 Pružalac Usluga Otpada koji žele da sklope Sporazum o Uslužnim Tarifama dužni su da Regulatoru podnesu pismeni zahtev za početak pregovora i sklapanje sporazuma, uz opravdanje razloga zašto smatraju da je u javnom interesu i da bi njihovo legitimno pravo, kao i zakonska očekivanja bila ispunjena ukoliko Regulator prihvati da sklopi Sporazum o Uslužnim Tarifama.
- 35.2 Regulator je dužan da pismenim putem u roku od pet (5) radnih dana od datuma prijema dopisa iz gore navedenog paragrafa 34.1 da odgovor bilo da je saglasan da se otpočne sa pregovorima za Sporazum o uslužnima tarifama ili da to odbija.
- 35.3 Ukoliko Regulator donese odluku da odbije početak pregovora za sklapanje Sporazuma o Uslužnim Tarifama, dužan je da iznese svoje razloge za odbijanje.
- 35.4 Ukoliko se regulator složi da otpočne pregovore o sklapanju Sporazuma o Uslužnim Tarifama, dužan je Pružaocu Usluga Otpada obezbedi dovoljno vremena, u svakom slučaju ne manje od trideset (30) radnih dana, za podnošenje nacrta Sporazuma o Uslužnim Tarifama ovom Regulator.
- 35.5 U roku od deset (10) radnih dana od prijema nacrta Sporazuma o Uslužnim Tarifama, Regulator je dužan da pismenim putem obavesti Pružalaca Usluga Otpada o zakazivanju prvog sastanka za početak pregovora o ovom sporazumu.
- 35.6 Regulator može da odredi maksimalan period vremena za zaključenje pregovora o sklapanju Sporazuma o Uslužnim Tarifama koji obuhvata najmanje dvadeset (20) radnih dana od datuma zakazivanja prvog sastanka na osnovu paragrafa 34.5..
- 35.7 Da bi se izbegla svaka sumnja, Regulator ima pravo, ali nije obavezan, da sklopi Sporazum o Uslužnim Tarifama i stoga, bilo njegovo odbijanje da počne pregovore o sklapanju sporazuma ili bilo kakav neuspeh da se uspešno završe pregovori smatraće se ugovornom odlukom, a ne administrativnim aktom ili odlukom koja bi bila predmet bilo kakve administrativne ili sudske provere.

Član 36 Sklapanje Sporazuma o Uslužnim Tarifama

- 36.1 U slučaju uspešnog zaključenja pregovora koji su obavljani na osnovu Člana 35, Regulator i Pružalac Usluga Otpada su dužni da sklope pismeni Sporazum o Uslužnim Tarifama.
- 36.2 Sporazum o Uslužnim Tarifama potpisuje se u tri verzije na zvaničnim jezicima koji su u upotrebi na Kosovu:
- (a) Albanskom;
 - (b) Srpskom;
 - (c) Engleskom.

- 36.3 U slučaju bilo kakvih nepodudarnosti između bilo koje verzije na kojoj je potpisan Sporazum o Uslužnim Tarifama, verzija na albanskom jeziku preovladava.
- 36.4 Osim ukoliko se bilo koja činjenica, informacija i/ili dokument može smatrati da sadrži bilo koju privilegovanu ili poverljivu informaciju, što ovaj Regulator može opravdati pismenom odlukom, Sporazum o Uslužnim Tarifama, treba biti dostupne javnosti putem sredstava koje ovaj Regulator povremeno bude odredio
- 36.5 Svake izmena, promene ili dopunske odredbe koja se tiču Sporazuma o Uslužnim Tarifama zahteva saglasnost Regulatora i Pružalaca Usluga Otpada i mora biti postignuta pismenim putem, objavljena na osnovu odredbi dole navedenog Člana 40.

Poglavlje 15 : Zakonska Priroda i Sprovođenje Sporazuma o Uslužnim Tarifama

Član 37 Zakonska Priroda i Sprovođenje Sporazuma o Uslužnim Tarifama

- 37.1 Sporazum o Uslužnim Tarifama smatra se administrativnim ugovorom za sve navedene pravne svrhe. Stoga, Regulator je obavezan da pregovara, sklapa i izvrši takav sporazum uz striktno poštovanje opštih pravnih načela, pravila i postupaka koji rukovode izvršenjem prerogativa i dužnosti nekog javnog organa.
- 37.2 Sporazum o Uslužnim Tarifama, kao dvostrani akt, pravno je obavezujući, sprovodi se i izvršava na osnovu uslova za obe ugovorne strane i može biti izmenjen, proširen, promenjen, dopunjen, proveren ili okončan isključivo u svetlu svojih odredbi i zakona koji važe na Kosovu.

Član 38 Poštovanje Sporazuma o Uslužnim Tarifama

Pružalac Usluga Otpada su obavezni da poštuju i postupaju u skladu sa Uslužnim Tarifama u saglasnosti sa uslovima ovog Pravila:

- (a) Dok se očekuju pregovori o sklapanju Sporazuma o Uslužnim Tarifama do datuma stupanja na snagu tog sporazuma;
- (b) Odmah po okončanju, otkazivanju, ukidanju ili isteku važnosti Sporazuma o Uslužnim Tarifama, a ukoliko bilo koja prava i obaveze sadržani u predmetnom Sporazumu nisu ugovoreni da traju pošto isti prestane da bude na snazi iz bilo kojeg pravnog razloga

U svim aspektima gde Sporazum o Uslužnim Tarifama ne predviđa drugačije, i/ili u svim aspektima koji nisu precizirani u tom sporazumu.

DEO VII : OBJAVLJIVANJE USLUŽNIH TARIFA

Poglavlje 16 : Predstavljanje i Objavljivanje Uslužnih Tarifa

Član 39 Predstavljanje Uslužnih Tarifa

Pružalac Usluga Otpada treba predstaviti Uslužne Tarife usvojenim, prilagođenim i/ili povremeno razmatranim od strane Regulatora.

Član 40 Objavljanje i Raspodela Uslužnih Tarifa

- 40.1 Pružalac Usluga Otpada je dužan da distribuirati Uslužne Tarife, po usvajanju od strane ovog Regulatora, svakom korisniku, pošto je korisnik sklopio Ugovor o uslugama ili jednom godišnje, kao prilog bilo kojem računu za pružanje usluga prikupljanja otpada.
- 40.2 Pružalac Usluga Otpada treba objaviti Uslužne Tarife koje suvaja Regulator na način koji sledi:
- (a) u novinama koje se dostavljaju na najširoj teritoriji Uslužne Zone u kojoj se primenjuju Uslužne Tarife; i
 - (b) objavljivanje se ponavlja najmanje jednom nedeljno posle nedelje u kojoj je obavljena prva objava
- 40.3 Pružalac Usluga Otpada je isključivo odgovoran za objavljivanje i javno informisanje o Uslužnim Tarifama i snosi sve troškove u vezi sa tim.
- 40.4 Regulator može objaviti tarife na način kojeg smatra prikladnim za javnost i informisanje javnosti.

DEO VIII : SPROVOĐENJE, KAZNE I ŽALBE

Poglavlje 17 : Sprovođenje Uslova Uslužnih Tarifa

Član 41 Sprovođenje Uslova Uslužnih Tarifa

Regulator će nadgledati poštovanje sa uslovima o Uslužnim Tarifama određenim ovim Pravilom na osnovu:

- (a) izveštaja koje dostavlja Pružalac Usluga Otpada prema Članu 41;
- (b) inspekcija i anketa, kao i putem izveštaja koje dostavljaju drugi subjekti i javni organi.

Poglavlje 18 : Registri i Izveštaji o Uslovima Uslužnih Tarifa

Član 42 Mesto i Dostupnost Registara

Pružalac Usluga Otpada održava i čuva registre o poslovanju, finansijama kao i računovodstvu u sigurnom i bezbednom mestu i treba biti dostupni na uvid tokom redovnog radnog vremena putem sredstava koje sam Regulator određuje s vremena na vreme.

Član 43 Izveštaji

- 43.1 Pružalac Usluga Otpada dužan je da izradi i dostavi Regulatoru izveštaje u propisanoj formi, sadržaju i vremenskom roku koje povremeno precizira sam Regulator.
- 43.2 Pružalac Usluga Otpada je dužan da Regulatoru dostavi, najkasnije 31 marta po završetku prethodne kalendarske godine, godišnji izveštaj u formatu koji se povremeno određuje od strane Regulatora.
- 43.3 Na tromesečnoj osnovi, Pružalac Usluga Otpada treba podneti nerevidirane finansijske izveštaje 15-og dana meseca koji dolazi posle meseca mart, jun, septembar i decembar, u formatu koji se poklapa sa opšte prihvaćenim standardima u računovodstvu i pravilima računovodstva koji su na snazi na Kosovu.

- 43.4 Svaki Pružalac Usluga, ne kasnije od 1 decembra, treba dostaviti Regulatoru Biznis Plan za sledeću godinu koji je prethodno usvojen od strane Upravnog Odbora.
- 43.6 Svaki Pružalac Usluga, ne kasnije od 31 marta na kraju prethodne kalendarske godine, treba dostaviti Regulatoru, pakon finansijskih izveštaja u formatu koji je u skladu sa Standardima Računovodstva na Kosovu ili Međunarodnim Standardima Finansijskog Izveštavanja, koja god su primenjeni. Ovi finansijski izveštaji se prvenstveno treba dostaviti nerevidirani a revidirani izveštaji se treba dostaviti nakon 30 juna.

Član 44 Period čuvanja Registra i Izveštaja

Svi registri i izveštaji predviđeni gore navedenim Članom 43 moraju biti organizovani i čuvani od strane Pružalaca Usluga Otpada tokom pet (5) kalendarskih godina najmanje, od datuma kada su sačinjeni, osim ako nekim drugim važećim zakonom nije određeno čuvanje u dužem periodu, u kojem slučaju se primenjuje poslednji period.

Poglavlje 19 : Prekršaji i Kazne

Član 45 Prekršaji, Kazne i Novčane Kazne

- 45.1 Nepoštovanje bilo kojih procedura Uslužnih Tarifa ovog Pravila, kao i svako zaračunavanje Korisniku bilo kojeg iznosa koji nije u skladu sa Uslužnim Tarifama koje je usvojio Regulator predstavljaće prekršaj na osnovu kojeg Pružalac Usluga Prikupljanja Otpada podleže kazni ili novčanoj kazni koja se izriče na osnovu UNMIK-ove Uredbe broj 2004/49, datuma 26 Novembra, "O Aktivnostima Pružalaca Usluga Vodosnabdevanja, Kanalizacije i Otpada".
- 45.2 Novčane kazne za kršenje bilo koje odredbe Uslužnih Tarifa uključene u ovom Pravilu treba se obračunati i izricati u skladu sa procedurama koje povremeno određuje ovaj Regulator.

Poglavlje 20 : Žalbe

Član 46 Žalbe

- 46.1 Pružaoci Usluga Otpada mogu da podnesu žalbu Komisiji za Razmatranje koja je osnovana shodno Uredbi UNMIK-a broj 2004/49, datuma 26 novembra 2004, O Aktivnostima Pružalaca Usluga Vodosnabdevanja, Kanalizacije i Otpada i izmenama i dopunama Zakona Br. 03/L-086, usvojenim 13 Juna 2008 godine, na bilo koju zvaničnu i konkretnu odluku Regulatora koja je doneta u vezi sa bilo kojim važećim pitanjem, uključujući, bez ograničenja:
- (a) izdavanje, promene, izmene, dopune, obnavljanje i produženje važnosti Uslužnih Tarifa;
 - (b) poništenje, proglašenje ili određivanje ili poništenje bilo koje Uslužne Tarife koju je odredio Regulator prema ovom Pravilu;
 - (c) određivanje ili sprovođenje bilo kojeg uslova iz Uslužnih Tarifa predviđenih ovim Pravilom;
 - (d) izricanje novčanih kazni za bilo kakvo kršenje uslova iz Uslužnih Tarifa ili za kršenje bilo koje odredbe iz ovog Pravilnika.

- 46.2 Pružaoci Usluga Otpada takođe mogu podneti žalbu pred sudovima na Kosovu na bilo koje rešenje Komisije za Razmatranje koje je doneto u vezi sa bilo kojom konkretnom odlukom o sprovođenju ovog Pravila u skladu sa UNMIK-ovom Uredbom na koje se odnosi gore navedeni paragraf 46.1. O Aktivnostima Pružalaca Usluga Vodosnabdevanja, Kanalizacije i Otpada, datuma 26 novembar zamenjenom sa Zakonom Br. 03/L-086, usvojenim 13 juna 2008 godine.
- 46.3 Pri donošenju bilo koje konkretne odluke u vezi sa sprovođenjem ovog Pravila, Regulator treba da obavestiti Pružaoca Usluga Otpada na kojeg se odnosi odluka, o pravima na žalbu shodno ovom Članu.

DEO IX : RAZNO

Član 47 Jezici

- 47.1 Ovo Pravilo se izdaje i objavljuje u tri pismene verzije na jezicima koje su u upotrebi na Kosovu:
- (a) Albanskom jeziku
 - (b) Srpskom jeziku
 - (c) Engleskom jeziku
- 47.2 U slučaju bilo koje nepodudarnosti između bilo kojih verzije ovog Pravila, verzija na albanskom jeziku preovladava.

Član 48 Stupanje na Snagu

- 48.1 Ovo Pravilo će stupiti na snagu trideset (30) dana od datuma njegovog izdavanja.

.....

Afrim Lajçi
Direktor
Regulatorni Ured za Vodu i Otpad

DEO X : ANEKSI

ANEKS 1

FORMULAR ZAHTEVA ZA USLUŽNE TARIFE ZA USLUGE OTPADA

ZAHTEV ZA USLUŽNE TARIFE	
	Datum:
Naziv Pružalaca Usluga Odpada	
Broj Uslužne Licence	
Adresa	
Grad	
Opština	
Telefon	;
Kontakt	

ANEKS 2

POTREBNI PRILOZI ZA PODNOSIOCE ZAHTEVA I UPUTSTVA ZA NJIHOVO POPUNJAVANJE

Formular Zahteva za Uslužne Tarife za Usluge Prikupljanja čvrstog Otpada i odgovarajući radni list za obračun koji se nalaze u Dodatku ovog Pravila moraju biti dopunjeni sledećim dokumentima:

1. Pismo Nadzornog Odbora uz potpis i pečat, koje se šalje RUVO-u uz Zahtev za Uslužne Tarife;
2. Trenutni raspored Tarifa za Usluge Prikupljanja Otpada, važeće Takse i datum određivanja istih;
3. Primerak najskorijih finansijskih izjava overenih od KAP i, kad to bude moguće, bilo kojeg nezavisnog revizora, koji se izdaje za ili se odnosi na godinu izdavanja finansijskih izjava i/ili se odnosi za Zahtev za Uslužne Tarife na poslednji revidirani finansijski izveštaj.

Neophodan je original i jedna kopija Zahteva za Tarife koji je čitko popunjen i potpisan. Jedan primerak trebalo bi uvrstiti u dosije podnosioca zahteva.

I original i potrebne kopije Tarifnog Zahteva moraju biti overene i potpisane od strane Generalnog Direktora i Pružalaca Usluga.

Aneks 3a ili 3b, može se prema potrebi takođe poslati elektronskom formom.

ANEKS 3

ZAHTEV ZA KOREKCIJU TARIFA

OBRAZLOŽENJE ZA KOREKCIJU TARIFA

Popunite sledeću izjavu kao dopunu važećeg zahteva.

_____ (u daljem tekstu "Pružalac Usluga")
podnosi ovaj zahtev za korekciju postojećih određenih tarifa. Podaci koji se nalaze u ovoj
prijavi zasnivaju se na Godini Provere u trajanju od dvanaest meseci koja se završava dana
_____(m/d/g). Kompanija je imala ukupno radnog prihoda u iznosu u
Evrima_____, uslužno _____korisnika, i prikupila je
_____ tona čvrstog otpada tokom Godine Provere

Kompanija zahteva povećanje/smanjenje prihoda u iznosu od
EUR _____.

Ukupan godišnji prihod od rada, ukoliko se ovoj Kompaniji omogući prilagođavanje stope,
iznosiće EUR _____.

Pružalac Usluga redovno uplaćuje sve Poreze na Imovinu – DA/ NE

Pružalac Usluga redovno uplaćuje svaku ratu Poreza na Dodatnu Vrednost – DA/ NE

Pružalac Usluga redovno isplaćuje sve račune za komunalne usluge snabdevanja el.
energijom, grejanje i čvrstog otpada – DA/ NE

Molimo vas navedite razloge za podnošenje zahteva za korekciju tarifa popunjavanjem
odgovarajućih mesta u nastavku dokumenta. Po svom nahođenju, Kompanija može da uvrsti
i narativni izveštaj u vezi sa razlozima za podnošenje zahteva za prilagođavanje tarifnih
stopa. U tom izveštaju možete navesti svoje napore koje je preduzeće uložilo u kontrolu
cena i troškova, kao i olakšice na iznos prilagođenih tarifnih stopa.

Molimo objasnite izmene u tekućem radu u poređenju sa prethodnim radom, a kojima je
neophodna izmena tarifnih stopa

Molimo opišite prilagođavanja u iznosima koji su obuhvaćeni ovom prijavom, a koji se
razlikuju od iznosa upisanih u vaše poslovne knjige (pro forma prilagođavanja)

Molimo vas objasnite značajne faktore koji utiču na vaše prihode i troškove

Molimo vas razmotrite očekivani porast ili pad broja Korisnika koji se očekuje u naredne dve godine, iznos očekivanih građevinskih radova koji će služiti tim Korisnicima, kao i način finansiranja istih; vrste Korisnika koje uslužuje vaše preduzeće, npr. domaćinstva, mali privrednici, veliki komercijalni korisnici, itd.

Molimo vas opišite očekivanu izgradnju novih kapaciteta ili dostavite primerak Plana za Upravljanje Sredstvima

Molimo vas pojasnite bilo koje faktore koji utiču na vaš tarifni sistem koji zahteva korekciju
